STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 26 janvier 2015

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UNE INTERDICTION DE CIRCULATION DANS 13 COMTÉS DU SUD DE L'ÉTAT À PARTIR DE 23 H CE SOIR

La MTA ferme complètement tous les systèmes de transport public à 23 h

L'interdiction sur les remorques en tandem reste en vigueur sur les autoroutes importantes

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé cet après-midi une interdiction de circulation sur toutes les routes d'État et locales dans treize comtés du sud de l'État à partir de 23 h ce soir. Tous les systèmes de transport public de la MTA et de l'Autorité portuaire seront également suspendus à partir de 23 h jusqu'à nouvel ordre.

Le Gouverneur a incité les migrants journaliers et les automobilistes à rentrer chez eux avant les fermetures de 23 h alors que la tempête s'intensifiera tout au long de la soirée et que les conditions de voyage empireront. Le Service météorologique national a émis une alerte au blizzard dans la grande région métropolitaine de New York, en vigueur à partir d'aujourd'hui jusqu'à jeudi soir. Le Service météorologique national annonce des accumulations de neige d'au moins 1 ½ à 2 pieds, combinées à des rafales allant jusqu'à 70 mi/h dans certaines parties de l'est de Long Island. Les gens de la région devraient continuer à surveiller de près les prévisions météorologiques et les conseils.

« On s'attend à ce que le blizzard soit l'un des pires que la région ait connus, et nous devons prioriser la sécurité et prendre toutes les précautions nécessaires, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Les migrants journaliers et les conducteurs doivent rentrer le plus tôt possible avant que la tempête ne paralyse nos réseaux de transport en commun et nos routes. L'État fermera toutes les routes et tous les transports en commun à partir de 23 h, et nous incitons tous les New-Yorkais à prioriser la sécuriser et à être patients en attendant que cette tempête passe. »

Voici les détails sur les fermetures de routes et de transports en commun :

- **Pour toutes les routes locales et d'État,** une interdiction de circulation entrera en vigueur à 23 h jusqu'à nouvel ordre dans les 13 comtés suivants : Bronx, Dutchess, Kings, Nassau, New York, Orange, Putnam, Queens, Richmond, Rockland, Suffolk, Ulster et Westchester.
- **Les métros et autobus de la ville de New York** circuleront selon le service local à partir de 20 h, et le service sera suspendu à partir de 23 h jusqu'à nouvel ordre.
- Le service du **Long Island Rail Road,** du **Metro North** et du **Staten Island Railroad** sera suspendu à partir d'environ 23 h jusqu'à nouvel ordre.
- Le service **PATH** sera en fonction selon l'horaire de fin de semaine à partir de 21 h, et sera suspendu à 23 h jusqu'à nouvel ordre.
- **Une interdiction sur les remorques en tandem** sur le I-84, ainsi que sur le Thruway de la sortie 17 à la frontière de la ville de New York, y compris sur le I-287 et le I-95, est entrée en vigueur à 16 h et le restera jusqu'à nouvel ordre.

Seuls les véhicules d'urgence seront autorisés sur les routes fermées. Une infraction de l'interdiction de circulation constitue un méfait pouvant entraîner des amendes allant jusqu'à 300 $. Le Gouverneur a ratifié aujourd'hui un décret autorisant l'État à instituer une interdiction de circulation sur les routes locales et d'État.

Pour plus de renseignements ou pour rester à jour avec les informations les plus récentes, les New-Yorkais peuvent visiter le http://ny.gov/blizzard2015.

Les usagers du Metro-North et du LIRR peuvent visiter le MTA.info et surveiller les alertes de services du MTA par emails ou textos, ou encore suivre @LIRR ou @MetroNorth sur Twitter pour des renseignements sur les horaires de reprise des services de train. Les salles d'attente des stations du LIRR resteront ouvertes 24 heures sur 24 jusqu'au vendredi 30 janvier.

Pour des mises à jour sur l'état des routes, l'État de New York offre un système de conseils de sécurité routière avec des rapports sur l'état de la circulation en temps réel, accessible par téléphone au 511 ou en ligne à www.511ny.org. Les usagers du Thruway sont encouragés à s'inscrire en vue de recevoir les emails de TRANSalert, qui fournissent les dernières informations sur l'état de la circulation le long de l'Autoroute Thruway. Les automobilistes peuvent s'inscrire à TRANSalerts en suivant ce lien: http://www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml. Les voyageurs empruntant l'Autoroute Thruway peuvent également obtenir des mises à jour en temps réel en suivant @ThruwayTraffic sur Twitter ou en visitant http://www.thruway.ny.gov pour voir une carte interactive y montrant les conditions de circulation ainsi que sur d'autres routes de l'État de New York.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride

French